

台北捷運與 YouBike

Taipei MRT & YouBike

■ | Introduction of Taipei Metro | 捷運介紹 01

When planning a visit to Taiwan, Taipei is the first destination you should look into. Getting around the city is easy with the Taipei Metro. Taiwanese also refer to it as the MRT.

For Taipei residents, the MRT has become an indispensable mode of public transportation. For foreign visitors, the MRT is the easiest transportation solution for independent travel within the Taipei area.

認識台灣，第一站當然是台北囉！利用台北捷運系統暢遊台北十分便利，台灣人也稱台北捷運系統為「捷運」。

對台北人來說，捷運是生活中不可或缺的重要交通工具，對外國旅客而言，便利的捷運則是台北自由行的最佳運輸工具。



This is the Metro logo. You will see this logo at all entrances and exits of the MRT.
這是台北捷運系統的識別標誌。看到它，就表示找到捷運的出入口囉！

Hours of Operation: 06:00–24:00
營運時間：06:00–24:00



Taipei Metro 台北捷運圖



■ | Types of Metro Tickets | 票種介紹 02

You can save money by planning your destinations ahead of time, choosing the ticket that best suits your plans, and calculating the transportation fees into your daily budget. Let's take a look at some useful types of Metro tickets.

在規劃旅遊時，可以事先規劃行程，來搭配挑選合適的票種，可以省下不少荷包的負荷。我們就來看看幾種好用的票種吧！

Type 1

Single-Journey Ticket 單程票

This token is only valid on the day of issue. All ticket vending machines sell this kind of token. The token is passed over a sensor at the gate of entrance, just like an EasyCard. It is then inserted into a slot at your destination's exit gate.

Price: Based on the distance of travel.
(NT\$20 to NT\$65)

車票只限當日有效，車站的自動售票機都有販售。使用時和悠遊卡一樣，以感應的方式進站，出站時將單程票投入回收處就可以了。

票價：依搭乘車資購票，金額新臺幣 20 元至 65 元不等。

To purchase a single-journey ticket from a ticket vending machine: 單程票購票解說

1. Locate your destination on the ticket machine's route map to find out the fare.
 2. Select the ticket fare and the number of tickets desired.
 3. Pay the fee using bills or coins.
 4. Retrieve your token and your change.
1. 找尋自己要前往的車站及票價。
 2. 選取票價及數量。
 3. 依照價格投入硬幣或插入紙鈔。
 4. 取票及找零。



Type 2

EasyCard 悠遊卡

The EasyCard is a versatile IC sensor card. It can be purchased at any service counter in an MRT station. It is NT\$200/card, and this price includes a NT\$100 deposit and NT\$100 as credit on the card. The deposit will be fully refunded when the card is turned in if the qualifications for refund* are met.

* The qualifications for a full refund are that at least three months have passed since the date of purchase, and the card must have been used at least five times.



悠遊卡是一卡多用途的感應式車票，可於任何捷運服務台購票。初次購卡 200 元／張，內含押金 100 元及可用金額 100 元。退卡時，若符合退卡規則，會將押金和卡內剩餘金額全數退還。

* 退卡規則適用於乘車次數五次以上，且持卡時間超過三個月以上的旅客。

Type 3

One-Day Pass 一日票

Each one-day pass costs NT\$150. The card is valid for unlimited journeys on the Taipei MRT (excluding Maokong Gondola) on the same day of purchase. Use the card by passing it over the gate sensor every time you enter or exit the MRT.



一張售價是 150 元。啟用當日有效，於當日營運時間內可不限次數搭乘臺北捷運系統（不含貓空纜車）。使用方式和一般悠遊卡相同。

Did You Know?

Cyclists can now take their bicycles with them on the MRT!
Price: NT\$80

This ticket is valid for one person with a single bicycle. The ticket is only valid at certain stations and time periods on the day of issue.

自行車一族現在可以帶自行車上捷運囉！

票價：80 元

限單人攜帶一輛自行車單程使用，限購票當日，於開放攜帶自行車進出之車站及時段內使用。



cc by Eric Tsai

■ | Introduction of YouBike |

微笑單車介紹 03

YouBike uses an electronic unmanned automated management system to provide “A Leases and B Returns” bike rental service. Riding a YouBike as the short-distance transit vehicle has been more and more popular among citizens. YouBike is indeed commuter and tourist-friendly. Rental payment can be made via the EasyCard, major credit cards and mobile phones.

YouBike 微笑單車使用電子無人自動化管理系統，提供自行車「甲地租乙地還」的租賃服務。短程交通選擇騎乘微笑單車已經越來越普遍，對通勤者與遊客來說都非常的便利。租車費用可以用捷運悠遊卡、各大信用卡或手機付費。



The electronic unmanned automated management system, Kiosk.
自動服務機 Kiosk

How it Works | 如何租車 04



1

For EasyCard users, you can authorize an EasyCard on a Kiosk. For single rental, you can use a chip credit card to rent.

持悠遊卡者可用各站的自動服務機 Kiosk 登錄卡片，單次租車可使用晶片信用卡。



2

Place the authorized card on the sensor. Wait for the “Take” green light to come on then pull the bike out.

在停車柱上的感應器感應已註冊的卡片，待取車綠燈亮後，方可取出單車。



3

Ride the bike to your destination!

使用單車，騎往目的地！



4

Put the bike back in an unoccupied bike's slot. Wait for the “Place Your Card” blue light to come on then place the authorized card you used to rent. Fees will be deducted automatically according to the rental time.

將車放回尚有空位的停車柱，待刷卡藍燈亮後感應先前使用的卡片，確認本次扣款（依借用時間計算）。

cc by Eric Tsai

Did You Know?



Knowing that Internet has become a daily necessity for modern people, Taiwan now offers free Wi-Fi to all foreign tourists! Visitors can open an iTaiwan account at a Taiwan Tourism Bureau counter/center, show your passport as ID and that's it: you can login on your digital device.

由於網路已經成為現代人生活中不可或缺的一部分，台灣提供外國旅客免費的網路使用！只要到台灣觀光局服務處，出示護照作為帳號申請，便能在有 iTaiwan 的地方使用網路囉！

